

# EL PROGRESO

DIARIO REPUBLICANO PROGRESISTA

Redacción y Administración: Montera, 51.

Teléfono 43.—Apartado de Correos 126.

Toda la correspondencia al Director.

AÑO I.—NÚM. 47

Madrid, 16 de Diciembre de 1897.

## CONTRA LA DEMOCRACIA

Tiene razón nuestro estimado colega *El Liberal*. Hay en España, en esta España donde no existe un palmo de terreno que no esté regado con sangre liberal, una conspiración reaccionaria que acecha la ocasión de lanzarse contra las conquistas de la democracia, como acecha el sanguinario felino el momento de arrojarle sobre su presa.

No hay institución de carácter democrático que no sea objeto de la animosidad de la prensa reaccionaria; y desde el Jurado hasta el matrimonio civil, desde el sufragio universal hasta la libertad de conciencia, todo, absolutamente todo, es combatido después de haber procurado prostituirlo y desacreditarlo.

Eso no es extraño, después de todo, en la gente monárquica de procedencia conservadora. Los que todo lo poseen al derecho hereditario, derivación del antiguo derecho divino; los que han hecho imposible el progreso dando a la ley constitucional el carácter de irreformable; los que han convertido el ejercicio del Poder en monopolio exclusivo de dos partidos políticos, y la autoridad en patente de corso para disponer a su antojo de la seguridad, de la fortuna y hasta de la honra de los ciudadanos; los que han hecho del Poder judicial una cosa incomprensible, una especie de función administrativa, amovible a gusto ó a capricho del Poder ejecutivo, esos no pueden ver con buenos ojos que el pueblo tenga derechos y los ejerza, conciencia y la utilice, soberanía y la emplee en darse el gobierno que mejor responda a su voluntad y más satisfaga sus aspiraciones y sus intereses.

Todo esto, repetimos, es muy natural. Lo que no es natural, lo que resulta una cosa monstruosa es que algunos periódicos de abolengo democrático sacrificen sus antecedentes, sus opiniones, su significación y la de los que los inspiran a los intereses de la empresa, inclinándose del lado de la reacción en lo que atañe a las instituciones democráticas.

Venimos observando con gran cuidado la dirección que dan a sus trabajos los diarios de gran circulación, y vemos con dolor, aunque sin sorpresa, cómo el afán de lucro, cómo el carácter industrial de determinadas empresas periodísticas antepone a toda idea y a todo interés la idea de aparecer genios representantes de la opinión pública, y el interés de ofrecer a los capitales que han contribuido a comprar sus rotativas el mayor dividendo posible.

Que para conseguir esto fueren sus trabajos de información y procuran dar a los periódicos los alicientes que pide el vulgo, nos parece bien; pero que pretendan erigir en dogma las opiniones personalísimas de sus redactores, ó las de los presidentes de los Consejos de administración de esas empresas periodísticas, eso ya no es aceptable de ningún modo.

Y, sin embargo, eso es lo que sucede. España no puede pasar, por lo visto, sin dictadura, y cuando no la ejerce el Gobierno en nombre de una legalidad que es el primero en falsear y prostituir, la ejercen las empresas periodísticas en nombre de los intereses de sus accionistas.

Así vemos cómo esos periódicos dan y quitan mandos, elevan hasta compararlos con Aníbal, ó combaten hasta equipararlos con cualquier bandido célebre, a los generales que desempeñan cargos militares si éstos no se doblan a las exigencias de tales empresas ó han tenido la desgracia de lastimar de algún modo los intereses industriales ó el amor propio de los inspiradores de esa prensa omnipotente.

Ahora las rotativas en comandita han dado contra el Jurado, y hablan pestes del sufragio universal. Ya alguna de ellas ha gemido, dándonos a conocer lo que hace y lo que piensa el imbécil rey de los carlistas, y no parece que cumplirían bien con su misión si no procuraran desarrigar de esta pobre nación, fustigada de continuo por la reacción jesuitica, hasta la última raíz de las doctrinas que triunfaron en 1868.

Bien está, y ya trataremos de que el pueblo español tenga en cuenta esa comunidad de ideas entre los demócratas de ayer y los reaccionarios de todos los momentos. Entretanto cumplimos un deber imperioso llamando la atención de todos los demócratas que aun no se han resellado sobre la conducta que observan los que llamándose, no hace muchos años, republicanos, y alardeando siempre de amantes de la democracia, ponen de su parte cuando les es dable para envilecer y desacreditar las instituciones más genuinamente democráticas.

## LA TRIPLE ALIANZA

POR TELÉGRAFO  
(DE NUESTRO SERVICIO)  
Declaración de un ministro.

Berlín 15.—Interrogado el ministro señor Culo en el Parlamento alemán sobre la triple alianza, declara de una manera explícita y categórica que carecen por completo de fundamento los temores de que aquella pueda sufrir menoscabo alguno.

Añade que las relaciones de Alemania con Austria é Italia no pueden ser más cordiales.—*Fabra.*

## TÁCTICA PROGRESISTA

Todos nuestros actos obedecen a un deseo: al de ver implantada la República en España.

Si alguna vez hemos criticado la conducta de ciertos republicanos, siempre ha sido con el noble intento de atraerlos a los procedimientos del partido progresista, por considerarlo los únicos capaces para acabar con el sistema que rige a esta trabajada nación.

La crítica hecha podrá haber sido más ó menos violenta, efecto del temperamento que cada uno tiene; pero siempre viendo tras las cuartillas que emborronábamos la imagen de

lla que nos ha de elevar a la categoría de nación culta y respetada.

Podremos tener ciertos defectos, quién no los tiene? pero no serán, ciertamente, el de faltarnos abnegación y entusiasmo por las ideas y hasta por los hombres. Cada gota de tinta que hemos empleado combatiendo a los que han estado muchas amarguras, aunque pocos desalentos. Ni somos revolucionarios por sistema, ni combatimos a los hombres por sistema.

Aprovechamos todos los momentos y todos los medios que creemos buenos para implantar el gobierno del pueblo, y aunque no hacemos dogma del aforismo jesuita del fin justifica los medios, no somos tampoco tan escrupulosos que por no derramar sangre ó por otras cosas que no son del caso mentar, hemos de ver impávidos cómo los gobiernos de la monarquía acababan con nuestra riqueza, con nuestra juventud, con nuestras libertades y hasta con nuestra dignidad.

Dondequiera que veamos un elemento que pueda dar fuerza a nuestra fuerza, allí estamos nosotros, no a mendigar, no a ridiculizar las ideas, sino a explorar y proponer.

A esta táctica obedeció la conducta que hemos observado con Weyler y la que observamos con los elementos radicales del partido obrero, sin otro deseo que el bien de la patria, que es el bien de unos y de otros, teniendo todos bien poco que agradecer a los poderes públicos.

Por lo mismo que hemos usado esta táctica por creerla buena al fin que perseguimos, y no de él indigna, vamos con satisfacción, pero no con orgullo, que no cabe en nuestros pechos leales y sencillos, que periódicos del carácter de *La Fusión Republicana* la patrocinen y la presenten como buena para la causa de la República. No obstante, nuestra satisfacción sería mayor si el diario mentado la pusiera en práctica y la aconsejara con perseverancia, como hace suponer su artículo *A trabajar*, entre los elementos que en parte representan. Esto sería un gran paso en el camino de la República y un gran bien para la nación.

He aquí algunos párrafos del artículo que publica *La Fusión Republicana*:

«Por esto nosotros, que no llevamos la intransigencia hasta el punto de creernos más papistas que el Papa, vemos con satisfacción vivísima que otros republicanos más avisados y despiertos exploran voluntades, de las que bien podría surgir un cauillito que nos llevase a la victoria.»

Significando ésta la implantación de la República, cómo hemos nosotros de censurar los nobles deseos de nuestros hermanos en política?

De ninguna manera, puesto que, como ellos, vivo se encuentra el deseo entre nosotros de traer la República de cualquier modo y por cualquier procedimiento.

Y como los momentos son angustiosos y los Gobiernos monárquicos nos combaten de modo solapado, claro es que lejos de entregarnos a la inercia, en vez de discusiones estériles y de modificaciones dogmáticas, claro es que se precisen decisiones energéticas ó por lo menos nobles benevolencias hacia todos aquellos que, más activos ya que no entusiastas, se mueven sin descanso ensayando medios, probando personas y haciendo sacrificios en aras de la causa.

Por esto, viendo ahora a algunos elementos explorando voluntades como lo hicieron aquellos alfonosinos con la tenacidad del éxito alcanzado en Sagunto, como republicanos honrados y sinceros, pesa a quien pesa y disgusta quien quiera, aplaudiremos, más aún, apoyaremos sin rebozo todo cuanto se haga para acelerar el triunfo de la República española.»

## AVISOS DE ESTE

En la sección de espectáculos de un colega leo lo siguiente:

«Princesa.—Pasado mañana viernes se verificará en este teatro el estreno de la comedia en tres actos *Infante*, traducción y arreglada a nuestra escena por los Sres. D. Eugenio Sellés y D. E. Telasco.»

Ha despertado verdadera ansiedad ese estreno, por tratarse de una obra en cuyo desempeño sólo toman parte tres personajes, y ha obtenido brillantes éxitos en los teatros de Italia y Francia, donde en la actualidad se está representando.»

No se dice de dónde está traducida. ¿Del italiano? ¿Del francés? La colaboración del señor Telasco, corresponsal de *La Tribuna*, de Roma, hace suponer que sea del primero de dichos idiomas. Pero yo, por las señas que se dan de la obra, me inclino a creer que es francesa.

Creo que se trata de *Le Pardon*, de Jules Lemaitre.

En la comedia del ilustre crítico parisien concurren todas las circunstancias indicadas. Tiene tres actos, 15 escenas, tres personajes: marido, mujer y una amiga. Es una maravilla de análisis psicológico, de sencillez y de buen gusto.

Alguien que es muy amigo del que esto escribe la tradujo hace un año; pidió permiso al autor para representarla, y se exigieron 500 pesetas y el 75 por 100 de derechos.

Ahora, el primitivo é inólitu traductor celebra que, aunque por otra pluma que la suya, se lleve a las tablas tan exquisita obra dramática; pero...

Pero deplora que de ser, en efecto, *Le Pardon*, no la traduzca el Sr. Sellés directamente del francés, y que tan eminente dramaturgo español necesite asociarse a otra persona para arreglar tres actos, que se arreglan fácilmente en una semana.

## EL MUNDO EN PARÍS

POR TELÉGRAFO  
(DE NUESTRO SERVICIO)  
La expedición Marchand.

París 15.—El *Figaro* anuncia que el ministerio de Colonias recibió ayer un telegrama del Congo dando buenas noticias de la expedición francesa mandada por M. Marchand, cuyos individuos se suponía asesinados por los indígenas.

Dicha expedición continuaba su marcha por la cuenca superior del Nilo hacia los grandes lagos de donde arranca esta gran vía fluvial.—*F.*

Juicios de «Le Gaulois».

París 15.—El periódico *Le Gaulois*, ocupándose de la política española, dice que, aunque la recepción hecha en Madrid al general Weyler haya sido fría, el horizonte en España continúa lleno de nubes, y las amenazas de los Estados Unidos siguen siendo explotadas por las oposiciones, que colocarán al Gobierno liberal en una posición embarazosa y falsa.—*F.*

ACTUALIDAD



EL CONSEJO DE MINISTROS DE HOY

## COMENTARIOS SOSPECHOSOS

POR TELÉGRAFO  
(DE NUESTRO SERVICIO)  
La opinión de «El Freudenblatt».

Viena 15.—El *Freudenblatt* comenta favorablemente para España el Mensaje del presidente Mac-Kinley ante el Congreso americano, discrepando de la mayoría de los periódicos.

Conceptúa aquel diario que España debe registrar dicho documento como un triunfo importante, y que los filibusteros no tienen seguramente motivo para alegrarse.

Si el actual gobernador general de Cuba consigue impedir que los insurrectos reciban refuerzos y municiones, podrá empezar para la isla de Cuba una era de mayor tranquilidad.

El mismo periódico desea que el Sr. Sagasta logre éxito completo en Cuba para que pueda triunfar también de sus adversarios de España.—*F.*

## NOTA DEL DIA

El público y los periódicos no hablan más que del derribo del Jurado en el crimen de Villuendas.

La lata criminosa lleva ya unos cuantos días de aturdirnos los oídos, y casi le parece a uno que falta a su deber si no se mete en la danza, se impresiona como los demás y da cuenta de que se ha enterado del último latido, palpación de cosa así de la opinión pública.

En la prensa domina la nota de protesta. ¡Hay que matar a ese Villuendas! nuestra clásica tradición de inquisidores nos lo exige!

Yo prescindo en absoluto, y por instinto contrario, de los antecedentes, intenciones y conducta del reo perdonado; es más, prescindo hasta de su delito.

Me alegro de la abolición; la aplaudo, me aborzoa de un rayo de su primacía. Nada me importan, por ahora, teorías penalistas, innovaciones, reformas, ideas nuevas.

Me entran del perdón y dije: ¡Me alegro!—Y me brillaron los ojos y sentí en el corazón un vuelco de alegría. Adoro la existencia y bendigo esa perdón que conserva una, con tanto derecho al sol y al aire, a la libertad y a la redención, como yo.

La toga negra me horripila y me deprime; será todo lo justa que ustedes quieran; pero es negra como la muerte, impasible y feroz como el tormento.

Por eso, cuando un tribunal de hombres del pueblo consigue arrancar de las manos frías de la ley una vida ó una libertad, nunca pregunto si es ó no justo el perdón concedido; ni emoción es puramente infantil y externa; me parece que se ha abierto de pronto un calabozo y que ha entrado de pronto un turbión de luz celeste a besar un rostro pálido de horror, un rostro humano.

Flirt.

## Africa empieza...

Alejandro Dumas tenía razón. España no forma parte del continente europeo.

Nunca mejor que hoy cabe decir que no hay efecto sin causa, y que las consideraciones que para nosotros tienen los demás pueblos de Europa están justificadas.

España debe al profesorado cerca de nueve millones de pesetas.

De 235 599 mozas que han entrado en caja, sólo 98 876 saben leer y escribir.

El primer dado la causa, el segundo el efecto.

Cuando por las plazas de París se ve a las verduleras con un diario en la mano; cuando por las calles de Lond se pasan los ingleses con su correspondiente periódico debajo del brazo, estas pesetas que se debe a los maestros y estos miles de hombres que los estorba lo negro, son así como el salvaje que vive en poblado por capricho del azar. Por un capricho como nosotros europeos. Planta exótico, si no podemos aclimatarlos al ambiente intelectual que nos rodea, y es fácil que no podamos, ya sabemos el fin que nos espera.

Sin embargo, todo tiene su perfecta explicación. Instituciones que han de vivir de la ignorancia del pueblo es natural que lo fomenten. Ilustrar a los ciudadanos es armarlos contra sus amos. Los dueños necesitan siervos dóciles, no instruidos; mas es cosa sabida que la instrucción de la masa es la primera materia de las revoluciones.

Por eso, por eso la monarquía hace tantos esfuerzos para cerrar las escuelas y para matar de hambre a los maestros.

## Cosas de los filibusteros.

POR TELÉGRAFO  
(DE NUESTRO SERVICIO)  
Una carta de Sanguily.

Nueva York 15.—Los periódicos newyorkinos publican esta mañana una carta de Sanguily fechada en Filadelfia.

En ella, el excaibecilla cubano desmiente el rumor propalado ayer por la prensa norteamericana de que había ofrecido sus servicios al general Blanco.—*F.*

## PARA «GERMINAL»

«El socialismo existió en el pueblo o-partano para fines limitados, y ahora lo universalizan y personifican: Owen, Saint-Simon, Luis Blanc, Fourier, Proudhon, Marx, y en España, Garrido, Pi y Margall, Salmerón, Delorme, etc.»  
(De *Germinál*.)

Hay quien anda a caza de gazapos literarios, cazan otros herejías científicas.

Yo, con preferencia, velo por la inviolabilidad de la lógica, muchas veces atropellada por nuestros escritores antiguos y modernos.

Segurísimo que si mis tropezos pasos por la literatura fuesen seguidos por un buen literato notaría los tropezos que yo voy andando por ella; pero cada cual tiene sus cualidades, y confío que las mías no son las de Cervantes ni van en camino de serlo. Por eso jamás he discutido el modo de exponer las ideas; discuto las ideas.

No me inspira enemistad *Germinál* ni conozco a ninguno de sus redactores; es más, a nadie conozco en Madrid. Cuanto más radicales son los hombres y los periódicos, más simpática me inspiran, y *Germinál* ha de inspirármela siendo, como es, un periódico avanzado; pero el semanario *sociológico* malacara el socialismo, y ya estoy, lanza en ristre, dispuesto a volver por los fueros del buen sentido.

El socialismo, ó no existió en España, y esta es mi creencia, ó si existió no fué para fines limitados. El socialismo es una doctrina con carácter y base propia. Responde a una necesidad que sólo el hombre moderno siente. No puede aplicarse en parte subsistiendo la explotación del hombre por el hombre, base de todas las sociedades habidas; y si aquella explotación no hubiese existido, que existía, el régimen de los espartanos hubiera sido el socialismo completo, no parte de él.

Se es ó no se es socialista. Los sistemas que los pensadores forjan para el régimen de las sociedades son socialistas ó no lo son, según basen las relaciones humanas en el salario ó en la solidaridad.

*Germinál* da muy a menudo el nombre de socialismo a una cosa, y la llamo cosa por no saber cómo llamarla, que encaja bien dentro de la izquierda republicana, como está bien en ella lo que en la vecina República deflenden Glemencat, Gobet, Rochefort, etc. Dar otro nombre a las ideas de éstos es forzar los términos en bien ó en mal del periódico ó de los hombres, pero siempre en daño de la verdad.

Si el socialismo no fuera un sistema, que se cierra a ciertos límites por uno y otro lado, como lo es la República, a lo que defiende *Germinál* podría dársele el nombre de eclecticismo; pero no puede formarse un nuevo sistema con parte de dos que son heterogéneos, ó que si no lo son tienen diferente misión en la evolución humana como partido.

Con parte del programa federal y del programa unitario, el eclecticismo es posible. Lo es también con algo de las ideas que representan Guesde y Kropotkin; pero con lo que otorga la República y con lo que propone el socialismo no puede formarse nada, porque la propiedad individual y la propiedad común se han de repeler siempre, como se repelen el trabajo retribuido y el producto del trabajo.

Existe el socialismo desde que se manifestó la cuestión social; antes no. Mejor dicho, nacieron a la vez. Ni las revoluciones del pasado siglo ni las del presente se han hecho al grito de la igualdad económica.

¿Cómo creer que los espartanos conocieran una idea que muchos no conocen hoy? ¿Cómo creer que miles de años atrás se batallara por una nueva era, si la vieja no ha dicho aún la última palabra?

Los esclavos no podían pedir beneficios que han necesitado la actual perfección y muchas revoluciones para ser concedidos.

Pensar de otro modo es caer en la vulgaridad de creer que la cuestión social es una cuestión de estómago.

El que padece hambre, si no tiene conciencia de sus derechos, no va a la revolución; se queda en el templo a suplicar mejor suerte. El que ha concebido sus derechos sin hambre es un revolucionario, con ella un desesperado. Se lucha por ideas, por pan se pide limosna.

Los cerebros más rebeldes han correspondido a los estómagos más satisfechos.

Es una cuestión de economía física que no viene a cuento, ó que si viene sería de nunca acabar.

Un hombre con energías vitales es bueno sólo para lamer las pisadas de los tiranos.

Todos los pueblos del mundo yacían como hambres que el pueblo francés; ninguno como el para hacer revoluciones.

No hay más que recordar la vida de los hombres citados por el propio *Germinál*, que, si no personifican al socialismo, porque los muertos nada personifican, en cambio lo representaron cuando comían a manteles. Todos vivieron en la abundancia.

Siento muy de veras tener que decir al periódico tantas veces citado que en España el socialismo no está representado por Pi y Margall ni por Salmerón. Representan la República en una de sus fases, y dudo que estos señores digan lo contrario, penetrados del valor que tienen las palabras. Dentro de la República se puede ser más ó menos radical; más ó menos socialista no se puede. Y esto es *Germinál*, más ó menos radical.

Yo prefiero el periódico *sociológico* a muchas otras publicaciones, pero la lógica antes que todo.

Una pregunta para concluir: ¿Qué ha hecho la República a *Germinál* que la riega? Bien es verdad que Jesús nada había hecho a Pedro.

Federico Urales.

## NOTICIAS TELEGRÁFICAS

Crisis en Chile.

Nueva York 15.—Un despacho de Valparaíso da cuenta de haber presentado la dimisión el ministerio chileno.—*Fabra.*

Las tarifas Dingley.

Washington 15.—A consecuencia del acuerdo de los individuos republicanos que forman en la comisión de arbitros de la Cámara de representantes, ninguna alteración habrá de llevarse a las tarifas Dingley durante la actual legislatura.—*Fabra.*

El puerto de Cabo Juby.

Tánger 15.—El sultán de Marruecos ha resuelto abrir nuevamente al comercio el puerto de Cabo Juby.—*Fabra.*

Convocatoria del Parlamento.

Roma 15.—Ha sido convocado el Parlamento para el día 20 del corriente mes.—*Fabra.*

La ratificación del tratado de paz.

Atenas 15.—La Cámara ha sido convocada para mañana jueves, con objeto de que ratifique el tratado de paz con Turquía.—*Fabra.*

## DE LONDRES

POR TELÉGRAFO  
(DE NUESTRO SERVICIO)  
Incendio sofocado.

Londres 15.—Anoche logró sofocarse el formidable incendio que estalló en el casullo Dover.—*F.*

ADVERTENCIA

Con fecha 13 y 14 hemos enviado á todos los correspondientes administrativos de EL PROGRESO...

EXTRACTO DE LA PRENSA

La Correspondencia de España. Debate la cuestión del Jurado, y entiende que esta institución no está en peligro...

El Jurado, como institución, puede ser mejor ó peor. El Jurado nuestro es de lo menos bueno que en clase de Jurados conocemos...

treinta años sin que se haya reclamado la propiedad de las acciones, habiéndose pasado, por tanto, el término de prescripción...

ALEMANIA EN HAITI

Insultos á oficiales alemanes. Nueva-York 15.—Un despacho de Puerto-Prince dice que al salir anoche de un baile...

EL GAS EN MADRID

El señor conde de Romanones fué ayer visitado por el presidente del Cirulo de la Unión Mercantil, Sr. Sáinz, quien, en virtud del acuerdo tomado por la Junta de gobierno...

CUBA

Sanguily.—Rumor desmentido.—La insurrección en la Habana.

Telegrafian de New York diciendo que la prensa de aquella ciudad publicó ayer, atribuyéndole gran importancia, el rumor de que el famoso Julio Sanguily se había ofrecido...

La Correspondencia Militar.

Hace constar que rueda por los circuitos políticos y militares y por otros centros, desde los más humildes á los más aristocráticos, el sugestivo rumor de que varios generales harían público...

Heraldo de Madrid.

Patriotismo tardío titula á su editorial, y critica en él contra los que llama profesores de las más desacreditadas murgas de nuestra política...

BARCELONA

Cartuchos abandonados. Barcelona 15 (1,27 tarde).—Dos desconocidos abandonaron anoche en la puerta de la Retorería de Santa Mónica 12 cartuchos para revólver.

BILBAO

Plan de un crimen.—Tentativa de asesinato en la persona del general Weyler. Zaragoza 15 (12,40 noche).—En vista de la satisfacción que experimentaban los funcionarios...

El hombre misterioso.

Por Telégrafo. (DE NUESTRO SERVICIO) Todavía en el misterio. Diligencias sumariales.—El padre de Tort.—Otra declaración.—Tort fotografiado.—¿Será loco?

DE LA PRENSA DE ZARAGOZA

Declaraciones de Tort. La que prestó ayer tarde ante el Juzgado duró cerca de cuatro horas. Ignoramos qué diría si los que le tomaron declaración; pero es posible que, efecto de su estado, no se buscara con gran ahinco obtener de él declaraciones que descubrieran el misterio...

Movimiento de Buques

Por Telégrafo. (DE NUESTRO SERVICIO) El «Covadonga». Suez 15.—Ayer salió de este puerto para Port Said el vapor correo Covadonga, de la Compañía Trasatlántica.—F.

CRÓNICA SANGRIENTA

En la plaza de los Cuarteles de Reus, en ocasión en que se hallaban varios albañiles trabajando en el derribo de los pórticos que en dicha plaza existen, desplomóse parte de aquélla, con tan fatal suerte que alcanzó á un pobre albañil, produciéndole la muerte instantánea.

ÚLTIMA HORA

Por Telégrafo. (DESPACHOS URGENTES) Las autoridades.—Declaraciones importantes.—Telegramas cifrados. Zaragoza 16 (12,35 madrugada).—Se ha aclarado el misterioso suceso que preocupaba tanto á la opinión.

TEATRO ROMER.

Estreno de Juegos de salón, revista cómica-lírica en un acto y tres cuadros, original de D. Eduardo Navarro y González, música de los maestros Calleja y Liéb. Que Navarro González es perito en el arte de escribir revistas políticas, en las que derrocha mucha gracia é ingenio, por sabido se calla; pero lo que no se puede negar, ni habrá quien lo niegue, es que está tan gastado ese género, que por mucho que se esfuerce el popular autor de Los baños de Villafría...

TRIBUNALES

El Banco de España y el de San Carlos. Un título de Castilla muy conocido reclamaba como suyas unas acciones de algunos miles de duros, cuyas acciones del Banco de San Carlos habían sido depositadas en el de España, quien, á su vez, las considera de su pertenencia.

sportmans y representantes de la prensa periódica. En el «Salón Pedal» se dará á conocer un nuevo é ingenioso sport, que si en el fondo es de la índole del coin y otros ya conocidos, en la forma es completamente original.

LA VIDA URBANA

MADRID, GRAN CIUDAD

Reforma. Para plantear esta reforma del plano de Madrid, debemos trazar dos grandes rectas que se cortan perpendicularmente y cuyo punto de intersección sea la fuente de la Cibeles.

MOVIMIENTO DE BUQUES

Por Telégrafo. (DE NUESTRO SERVICIO) El «Covadonga». Suez 15.—Ayer salió de este puerto para Port Said el vapor correo Covadonga, de la Compañía Trasatlántica.—F.

CRÓNICA SANGRIENTA

En la plaza de los Cuarteles de Reus, en ocasión en que se hallaban varios albañiles trabajando en el derribo de los pórticos que en dicha plaza existen, desplomóse parte de aquélla, con tan fatal suerte que alcanzó á un pobre albañil, produciéndole la muerte instantánea.

ÚLTIMA HORA

Por Telégrafo. (DESPACHOS URGENTES) Las autoridades.—Declaraciones importantes.—Telegramas cifrados. Zaragoza 16 (12,35 madrugada).—Se ha aclarado el misterioso suceso que preocupaba tanto á la opinión.

TEATRO ROMER.

Estreno de Juegos de salón, revista cómica-lírica en un acto y tres cuadros, original de D. Eduardo Navarro y González, música de los maestros Calleja y Liéb. Que Navarro González es perito en el arte de escribir revistas políticas, en las que derrocha mucha gracia é ingenio, por sabido se calla; pero lo que no se puede negar, ni habrá quien lo niegue, es que está tan gastado ese género, que por mucho que se esfuerce el popular autor de Los baños de Villafría...

TRIBUNALES

El Banco de España y el de San Carlos. Un título de Castilla muy conocido reclamaba como suyas unas acciones de algunos miles de duros, cuyas acciones del Banco de San Carlos habían sido depositadas en el de España, quien, á su vez, las considera de su pertenencia.

sportmans y representantes de la prensa periódica. En el «Salón Pedal» se dará á conocer un nuevo é ingenioso sport, que si en el fondo es de la índole del coin y otros ya conocidos, en la forma es completamente original.

LA VIDA URBANA

MADRID, GRAN CIUDAD

Reforma. Para plantear esta reforma del plano de Madrid, debemos trazar dos grandes rectas que se cortan perpendicularmente y cuyo punto de intersección sea la fuente de la Cibeles.

MOVIMIENTO DE BUQUES

Por Telégrafo. (DE NUESTRO SERVICIO) El «Covadonga». Suez 15.—Ayer salió de este puerto para Port Said el vapor correo Covadonga, de la Compañía Trasatlántica.—F.

CRÓNICA SANGRIENTA

En la plaza de los Cuarteles de Reus, en ocasión en que se hallaban varios albañiles trabajando en el derribo de los pórticos que en dicha plaza existen, desplomóse parte de aquélla, con tan fatal suerte que alcanzó á un pobre albañil, produciéndole la muerte instantánea.

ÚLTIMA HORA

Por Telégrafo. (DESPACHOS URGENTES) Las autoridades.—Declaraciones importantes.—Telegramas cifrados. Zaragoza 16 (12,35 madrugada).—Se ha aclarado el misterioso suceso que preocupaba tanto á la opinión.

TEATRO ROMER.

Estreno de Juegos de salón, revista cómica-lírica en un acto y tres cuadros, original de D. Eduardo Navarro y González, música de los maestros Calleja y Liéb. Que Navarro González es perito en el arte de escribir revistas políticas, en las que derrocha mucha gracia é ingenio, por sabido se calla; pero lo que no se puede negar, ni habrá quien lo niegue, es que está tan gastado ese género, que por mucho que se esfuerce el popular autor de Los baños de Villafría...

TRIBUNALES

El Banco de España y el de San Carlos. Un título de Castilla muy conocido reclamaba como suyas unas acciones de algunos miles de duros, cuyas acciones del Banco de San Carlos habían sido depositadas en el de España, quien, á su vez, las considera de su pertenencia.

jardín que avanza al medio de la plaza; las casas de las entradas de los paseos de las Dolencias y Santa María de la Cabeza, otras; el Hospital general, otra, y así, de tal manera, que aquello mejor que la obra meditada de un Ayuntamiento y sus arquitectos parece la de un alienado.

No creemos sea necesario mayor explicación para que pueda ser entendida y aceptada la reforma propuesta.

Para llevarla a cabo, el Ayuntamiento debe invitar á las corporaciones que llenen algún papel en la vida pública para que formen una comisión que por medio de un delegado esté representada en otra del Ayuntamiento.

Lo que queda es cuestión de detalle: las tablas, la uniformidad en ellas. Blancas y las letras negras, pues otros colores no llenan tan satisfactoriamente su objeto, como por ejemplo: las azules y letras blancas que se están adoptando.

En algunas ciudades las calles están numeradas además del nombre, y resulta muy práctico en la vida; y aunque la traza de esas ciudades se presta para la numeración, no creemos que en Madrid no pudiera hacerse, si quiera no sirviese más que para reservar alguna calle que no conviniere ponerla nombre inmediatamente.

Al lado de las tablas no harán deberán colocarse las antiguas, permaneciendo así por algún tiempo.

COLÓN CALLE 57 B. MODELO DE TABLILLAS. NAVIGANTE. NACIÓN GENOVA 1411. MURSE VILLAGRADA 1586. DESCUBRIDA AMÉRICA 12 OCTUBRE 1492. MADRID CAPITAL DE ESPAÑA. LONGITUD... LATITUD... ALTURA SOBRE EL MAR... HECTÓMETRO...

Isidro Manzanares. MÁLAGA POR TELÉGRAFO (DE NUESTRO SERVICIO) Causa célebre.

Málaga 15 (1,15 noche).—Mañana se celebrará en esta Audiencia la vista de una causa interesante.

Acusado el alcalde de dicho pueblo como cómplice, huyó, siendo absuelto en 1892. La viuda de la víctima denunció á uno de los autores, que vivía en Orán con nombre supuesto, al servicio de un médico español. Se solicitó la extradición.—M.

ZARAGOZA AGRADECIDA

Según telegramas recibidos anoche, el Ayuntamiento de Zaragoza, en su sesión de ayer, tomó por unanimidad, y á propuesta de D. Jimeno Rodrigo, el acuerdo de manifestar su gratitud á la prensa madrileña por la Fiesta de la Jota, celebrada en el local de nuestra Asociación.

A este fin se nombró una comisión organizadora de la fiesta, que se compone de concejales, socios del Ateneo, de la Económica de Amigos del País y de periodistas de la prensa local.

Se fijará la fecha inmediatamente, y serán invitados, además de la Junta directiva de la Asociación de la Prensa madrileña, escritores y artistas notables y cuantos tomaron parte en la fiesta de la Jota.

La idea nos parece por todos conceptos plausible.

Hay hambre de varias clases. La que padecen la mayoría de los españoles, y El Hambre, periódico semanal, ilustrado, político é independiente, que viene al estadió de la prensa animado de los mejores deseos, y al que, seguramente, concederá sus favores el público.

El segundo número de El Hambre verá la luz el próximo viernes.

Galantemente invitados por el acreditado industrial D. Valentín Roldán, hemos tenido el gusto de visitar la notabilísima exposición de objetos para regalos de Navidad, organizada por dicho señor en su establecimiento de la calle de Carretas, número 35.

En escaparates, preparados con exquisito gusto, expone el Sr. Roldán porcelanas de Sajonia, bronce de los mejores fabricantes del extranjero, bomboneras y figuras de admirable labor y un rico y abundante surtido de artículos entre los que podrán escoger los favorecidos por la fortuna.

Nosotros, que no nos contamos en este número, nos tendremos que contentar con la satisfacción que nos ha producido la visita á dicho establecimiento, que no en vano figura á la cabeza de los de su clase en Madrid.

El día 25 del presente mes tendrá lugar en el Puerto de Santa María la fiesta del Arbol, con arreglo á un escogido programa.

Por los pedidos hechos se presume que no quedará sobrante ningún billete de la lotería de Navidad.

Farece que el general Correa tiene el propósito de dar ingreso en el cuerpo auxiliar de oficinas militares á los sargentos del ejército en activo que cuenten seis años de servicio y de ellos dos de empleo.

Ayer fueron trasladados los enfermos que existían en el Hospital Militar de Madrid al nuevo de Carabanchel.

El ministro de la Guerra ha dispuesto que se desinfecten todos los locales del hospital desalojado, y que el laboratorio microbiológico se traslade á la parte del edificio que ofrezca mayor seguridad.

En el vapor Babat se han remitido de Cádiz á Ceuta 100.000 pesetas para las atenciones de aquella plaza.

Se ha inaugurado en Zamora una cocina económica dedicada á remediar en lo posible el hambre de las clases pobres en estos días crudos del invierno.

En Tánger tres jefes piratas de Booya han dicho que hay cautivos en el Rif tres náufragos europeos, dos españoles y uno francés.

En el vapor correo del 21 se embarcarán en la Coruña 3.000.000 de pesos con destino á las atenciones de la campaña.

El cónsul de España en Buenos Aires ha telegrafiado á Bilbao diciendo que Rosa, la sugeta mujer desaparecida, estuvo en el hotel Bayona en Julio y Agosto últimos, y desde anteaer, se hospeda allí acompañada de un sacerdote.

En el hotel Continental de Vigo ha sido detenido el subdito italiano Mario Antonio Basó, autor, al parecer, de una falsificación de letras y de otros delitos, por los que fué sancionado en su país á diez años de presidio.

En 225.000 pesetas se han presupuestado las obras que en breve se emprenderán en la cárcel de San Miguel de los Reyes, de Valencia.

Se dice que un personaje, al saber que el marqués de Villamezar ofrece un millón de reales si se abre una suscripción nacional para aumentar la marina de guerra, ha dicho que está dispuesto á dar dos millones de pesetas.

El municipio de Ceuta.

Desde hace algunos días circula por los periódicos una noticia que tiene más importancia de la que se le ha concedido.

Trátase del proyecto que el Gobierno acaricia de dictar leyes especiales para la plaza de Ceuta, en virtud de las cuales sería suprimido el Ayuntamiento de esta población, equiparándola á Melilla, y entregados sus intereses y su régimen exclusivamente al brazo de Guerra.

Hay en ese proyecto mucho de arbitrario, injusto é inconveniente. Las condiciones de ambas plazas son muy distintas por su situación é importancia militar, pues mientras la última está expuesta á los ataques de las kábilas vecinas, la primera nada ha de temer en tal concepto.

Esa modificación intentada barrena además la ley municipal, y perjudica y desconoce derechos creados á su sombra.

Y cabe también el temor de que, abierto el portillo para la transformación que se pretende realizar ahora, se hagan pasar por él análogas disposiciones que afecten á otros Municipios, porque en esto de las medidas arbitrarias é injustas sabido es que todo consiste en empujar.

Los habitantes de Ceuta, seguros de su razón, han recurrido contra el intento gubernativo, que consideran como un despojo de sus libertades y de su ciudadanía.

Nosotros recibimos el siguiente telegrama, que recomendamos al Gobierno: «Director Progreso: Algeciras 15 (6,16 tarde).—El Comité republicano progresista de Ceuta, haciéndose eco de la alarma de la numerosa población civil que ve amenazadas sus libertades con la injustificada pretensión de someterla á leyes especiales, ruega á ese periódico, órgano del partido, que ampare sus derechos sagrados.—El presidenta Chapela.»

EL DÍA POLÍTICO

Lo del día.

En Bolsa, donde repercuten siempre los rumores é impresiones que reporters avisados suelen llevar al salón de conferencias del Congreso, dióse ayer tarde el vigésimo golpe á la tan cacareada presentación de los cabeceillas tagalos Aguinaldo y Llanera.

Según estos rumores é infundios, el Gobierno tenía en su poder desde las primeras horas de la tarde un despacho oficial notificando la buena nueva de la pacificación de Filipinas.

Pero en los centros oficiales negaron á primeras horas de la noche tantas satisfacciones, sin abdicar por completo de la idea de que en plazo breve se confirmarán tan halagüeñas impresiones.

Lo que hay de cierto en todo esto, según nuestros informes, es que el Gobierno, mejor dicho, el Sr. Sagasta, recibe diariamente cablegramas cifrados del general Primo de Rivera comunicando el curso de las negociaciones que se vienen siguiendo en busca de la sumisión de los cabeceillas filipinos.

Hasta ahora, tan sólo el presidente del

Consejo y los ministros de Ultramar, Guerra y Hacienda, como más directamente interesados en el asunto, son los que están al tanto de cuanto ocurre.

Lo que únicamente se ha traslucido algo al público es la pérdida de confianzas en cuanto á la confirmación de una pacificación absoluta, y por esto sin duda se dijo anoche que el Gobierno poseía ayer acerca del particular noticias menos concretas que hace un mes.

Tampoco se reatan en los centros oficiales para decir que si transurre el nuevo plazo señalado por el general Primo de Rivera sin que se sometan aquellos rebeldes, el Gobierno se verá, como ya hemos dicho, obligado imperiosamente á relevar al actual gobernador general del Archipiélago filipino, sustituyéndole, según todos los cálculos, por el bizarro teniente general Lachambre.

Los conservadores.

Aunque los señores que forman el directorio conservador procuran ocultar lo que entre ellos ocurre, es lo cierto que aquel organismo, en el cual cifran todas sus esperanzas los Cos-Gayón, Pidal, Azcárraga y demás correccionistas suyos, está en visperas de disolverse.

La causa de ello, que aún no se ha llegado á hacer pública, no es otra que la irrevocable decisión del general Azcárraga á abandonar la vida activa de la política, así manifestada en carta duplicada á sus compañeros de directorio.

Pero ocurre que tanto al Sr. Cos-Gayón como al Sr. Pidal interese seguir la farsa de la existencia del directorio, para contrarrestar en lo posible la desbandada de elementos conservadores, y evitar el ingreso de muchos de éstos en las filas romeristas.

A este fin van encaminados los trabajos que el Sr. Pidal se obstina en hacer cerca del general Azcárraga; pero este buen señor se ha convencido de que tampoco Dios le llama por el camino de la política, é insiste en su retirada, acaso de acuerdo con el señor Silvela, que en su afán de recoger una jefatura hipotética, procura destruir cuanto tienda á la unión de aquellos elementos que hasta ahora se han negado á seguirle como organizador de fuerzas conservadoras.

De todo lo cual se desprende que los conservadores enemigos del Sr. Romero Robledo están haciendo más en provecho de dicho exministro que todas sus asambleas, banquetes y discursos.

Weyler en palacio.

Al fin se ha presentado el general Weyler á cumplir sus deberes de militar relevado en palacio.

Por cierto que los periódicos que alardean de dar «á moro muerto gran lanzada», se dignan ya perdonarle la vida, poseídos de que ha manifestado á la regente que no trata de afiliarse á partido alguno.

En cualquiera de esas épocas en que vivamos bajo el régimen tutelar y los consejos de esa valerosa prensa que medra con la catástrofe nacional, qué comiseración merecerían en el extranjero esos Gerardin y Desmoullins, que azotaban generales empuñándose en sus formidables rotativas?

¿Dónde están, dónde, esos pensadores y esos conspicuos que esconden ahora la luz de sus linternas, después de haber esparcido por el mundo tantas desventuras?

Esos reivindicadores nacionales que antes declaraban la guerra á los Estados Unidos y asombraban con la relación de aprestos militares que España improvisaba, que arremetían fieramente contra toda razón que no saliera del ánimo de los cañones, y coreaban al propio general Weyler, proclamándole una tradición guerrera, un espíritu sutil frente á las arterias yankees y los camandules de los ojaleseros...

¿Vale la pena de que vuelvan aquellas tranochadas zarandajas (por no hacer otro cliché) contra su idolo de entonces y contra los que nos permitimos creer ahora que la autonomía sagastina es un contrabando que se pretende regalar á la insurrección? Allí se las hayen con sus merinas de po-

lularidad los que creen que ha cambiado de dirección el sol de la fortuna.

De no ser un gravísimo daño á la rectitud y al valor del ejército y de la nación (bien advertidos de lo que el honor y la conveniencia aconsejan) en nada harían variar el curso de las cosas sin laddos á la luna.

El general Weyler no se ha dignado publicar su conferencia con la reina ni sus pensamientos íntimos para el porvenir; pero en cambio ha dejado afirmada en Cuba una línea de conducta, y los que le aplaudimos, indignados de ver tanta boca abierta sin ningún propósito levantado y noble, podemos decir mejor que nadie que no son las fórmulas, ni las palabras buenas, ni las congestiones de retórica lo que ha de calmar al país, ni probablemente lo que obligue al general Weyler á quebrantar reservas que deben ser muy respetables.

Vuelvan la casaca para otro lado esas bélicas potencias de coaversación, ya que el enemigo que pretenden combatir les vuelve con desdeñ la espalda.

El pueblo simpatiza con el general. Nosotros iremos, como siempre con el pueblo.

La próxima operación.

Las negociaciones para la operación de crédito que proyecta el señor ministro de Hacienda no adelantan un solo paso.

Las distintas versiones que hemos oído acerca de esta famosa operación demuestran que ni siquiera hay unidad de miras entre el ministro de Hacienda y el resto del Gobierno, que no confía tanto como el señor Puigcerver en el éxito de las negociaciones.

Este apadrina, sin embargo, la operación de 400 millones bajo la garantía de las minas de Almadén.

EL PRESO FUGADO

Continúa sin parecer el preso que al ser trasladado hace tres días de la Audiencia á la Cárcel se fugó, y continúan también presos el guardia civil que lo conducía y cabo de esta instituto que manda la fuerza encargada de la custodia de presos en la Audiencia.

En virtud de activas gestiones, supose que el organizador de la fuga es un sujeto apodado El Trece, que hasta hace poco ha pertenecido á la ronda secreta, prestando servicio en la sección especial destinada á la detención de ladrones conocidos por las autoridades.

Este sujeto fué ayer mañana capturado y puesto á disposición del juez de guardia.

Se espera que pronto calga en poder de la policía el fugado.

Por cierto que éste al salir de la Cárcel se llevó prestada la capa de otro preso, quien ha presentado, por medio del director de la prisión calular, Sr. Galdaso, la correspondiente denuncia al Juzgado.

ACADEMIAS Y SOCIEDADES

Esta noche dará una conferencia en la Sociedad de Comerciantes de Compra-venta Mercantil el joven abogado D. Joaquín Arnal. Desarrollará el tema El comercio exterior.

En la Asociación de Funcionarios Civiles se verificarán hoy exámenes públicos extraordinarios de primera enseñanza, el viernes de segunda, y el sábado de enseñanzas especiales.

Presidirán el tribunal los Sres. Vincenti y Alvarez Mariño y formarán parte de él profesores oficiales y privados.

EL DÍA DE HOY

JUEVES 16 DICIEMBRE. DIAS DESDE 1.º DE AÑO 350. DIAS HASTA FIN DE AÑO 15.

Luna llena. El día dura 9 horas, 18 minutos. SANTO DE HOY.—San Valentin, mártir. SANTO DE MAÑANA.—San Lázaro, obispo. EFEMERIDES.—1794: Ejecución del prócer Juan B. Carrier, en París.—1809: Disolución del matrimonio de Napoleón I.

plicándonos les diésemos un asilo hasta la mañana, y les recibimos, imponiéndoles una condición que no vacilaron en aceptar. Después de haberles hecho sentarse á nuestra mesa, nos estaban obsequiando con un concierto cuando oímos llamar á la puerta.

«Eran tres comerciantes de Mousoul, de muy buena traza, que nos pidieron el mismo favor que los calendas, y se lo concedimos con la misma condición. Pero no la observaron ni unos ni otros; sin embargo, aunque nos halláramos en estado, y se puede decir que teníamos derecho de castigarlos, nos contentamos con exigirles la relación de sus respectivas historias, limitando nuestra venganza á despedirles en seguida y privarles del asilo que nos habían pedido.

«Quedó muy contento el califa Haroun-Al-Raschid de haber sido informado de lo que deseaba saber, y manifestó públicamente la satisfacción que le causaba cuanto acababa de oír...

«Pero, señor,—dijo al llegar aquí Scheherazada—; la luz del día que comienza ya á manifestarse no me permite contar á vuestra majestad lo que hizo el califa para poner fin al encantamiento de las perras negras.

Juzgando Schahriar que la sultana acabaría la noche siguiente la historia de las cinco damas y los tres calendas, se levantó, dejándola aún la vida hasta el día siguiente.

ROCHE LXIX

—Comendador de los creyentes—respondió Zobeida—había olvidado decir á vuestra majestad que la hada puso en mis manos un manojito de cabellos, diciéndome que algún día tendría necesidad de su presencia; y que, en tal caso, con sólo quemar dos hebras de aquellos cabellos estaría al momento conmigo, aunque se hallase más allá del monte Cáucaso.

«Señora—replicó el califa—¿en dónde está ese manojito de cabellos?

A lo cual respondió Zobeida que desde aquel tiempo había tenido el mayor cuidado de llevarlo siempre consigo.

Sacólo, en efecto, y abriendo un poco la mampara que la ocultaba se lo mostró.

«Pues bien—dijo el califa—; hagáramos venir la hada; no podría usted llamarla en mejor ocasión, pues que lo deseo con la mayor ansia.

Habiéndose conformado en ello Zobeida le llevaron fuego y puso encima todo el mazo de cabellos. En el instante mismo se bamboleó el palacio y se presentó la hada delante del califa, bajo la figura de una dama magníficamente vestida.

«Comendador de los creyentes—dijo al príncipe—, aquí me tenéis pronta á recibir vuestras órdenes. La dama que acaba de llamarme por encargo vuestro me hizo un servicio importante, y para acreditarle mi reconocimiento, la vengné de la perfidia de sus hermanas transformándolas en perras; pero si vuestra majestad lo desea, voy á volverlas á su figura natural.

«Hermosa hada—le respondió el califa—, en ninguna cosa podríais darme mayor gusto; hacédes esa gracia, que después yo les procuraré medios que les consulen de tan dura penitencia; pero antes tengo que haceros aún una súplica en favor de la dama que ha sido tan cruelmente maltratada por un marido desconocido.

«Como sabéis una infinidad de cosas, es de pensar que no ignoréis esto; hacéme el favor de nombrarme el bárbaro, que no contento con ejercer en ella tan grande crueldad, se alzó injustamente con todos los bienes que la pertenecían. Mucho me admiro de que una acción tan injusta, inhumana y opuesta á mi autoridad no haya llegado á mi noticia.

«Comendador de los creyentes—dijo al príncipe—, aquí me tenéis pronta á recibir vuestras órdenes. La dama que acaba de llamarme por encargo vuestro me hizo un servicio importante, y para acreditarle mi reconocimiento, la vengné de la perfidia de sus hermanas transformándolas en perras; pero si vuestra majestad lo desea, voy á volverlas á su figura natural.

«Hermosa hada—le respondió el califa—, en ninguna cosa podríais darme mayor gusto; hacédes esa gracia, que después yo les procuraré medios que les consulen de tan dura penitencia; pero antes tengo que haceros aún una súplica en favor de la dama que ha sido tan cruelmente maltratada por un marido desconocido.

«Como sabéis una infinidad de cosas, es de pensar que no ignoréis esto; hacéme el favor de nombrarme el bárbaro, que no contento con ejercer en ella tan grande crueldad, se alzó injustamente con todos los bienes que la pertenecían. Mucho me admiro de que una acción tan injusta, inhumana y opuesta á mi autoridad no haya llegado á mi noticia.

«Por complacer á vuestra majestad—replicó la hada—volveré á las dos perras á su primitivo estado, curaré á la dama de sus cicatrices, de modo que no quede de ellas

«Comendador de los creyentes—dijo al príncipe—, aquí me tenéis pronta á recibir vuestras órdenes. La dama que acaba de llamarme por encargo vuestro me hizo un servicio importante, y para acreditarle mi reconocimiento, la vengné de la perfidia de sus hermanas transformándolas en perras; pero si vuestra majestad lo desea, voy á volverlas á su figura natural.

«Hermosa hada—le respondió el califa—, en ninguna cosa podríais darme mayor gusto; hacédes esa gracia, que después yo les procuraré medios que les consulen de tan dura penitencia; pero antes tengo que haceros aún una súplica en favor de la dama que ha sido tan cruelmente maltratada por un marido desconocido.

«Como sabéis una infinidad de cosas, es de pensar que no ignoréis esto; hacéme el favor de nombrarme el bárbaro, que no contento con ejercer en ella tan grande crueldad, se alzó injustamente con todos los bienes que la pertenecían. Mucho me admiro de que una acción tan injusta, inhumana y opuesta á mi autoridad no haya llegado á mi noticia.

«Por complacer á vuestra majestad—replicó la hada—volveré á las dos perras á su primitivo estado, curaré á la dama de sus cicatrices, de modo que no quede de ellas

«Comendador de los creyentes—dijo al príncipe—, aquí me tenéis pronta á recibir vuestras órdenes. La dama que acaba de llamarme por encargo vuestro me hizo un servicio importante, y para acreditarle mi reconocimiento, la vengné de la perfidia de sus hermanas transformándolas en perras; pero si vuestra majestad lo desea, voy á volverlas á su figura natural.

«Hermosa hada—le respondió el califa—, en ninguna cosa podríais darme mayor gusto; hacédes esa gracia, que después yo les procuraré medios que les consulen de tan dura penitencia; pero antes tengo que haceros aún una súplica en favor de la dama que ha sido tan cruelmente maltratada por un marido desconocido.

«Como sabéis una infinidad de cosas, es de pensar que no ignoréis esto; hacéme el favor de nombrarme el bárbaro, que no contento con ejercer en ella tan grande crueldad, se alzó injustamente con todos los bienes que la pertenecían. Mucho me admiro de que una acción tan injusta, inhumana y opuesta á mi autoridad no haya llegado á mi noticia.

«Por complacer á vuestra majestad—replicó la hada—volveré á las dos perras á su primitivo estado, curaré á la dama de sus cicatrices, de modo que no quede de ellas

«Comendador de los creyentes—dijo al príncipe—, aquí me tenéis pronta á recibir vuestras órdenes. La dama que acaba de llamarme por encargo vuestro me hizo un servicio importante, y para acreditarle mi reconocimiento, la vengné de la perfidia de sus hermanas transformándolas en perras; pero si vuestra majestad lo desea, voy á volverlas á su figura natural.

«Hermosa hada—le respondió el califa—, en ninguna cosa podríais darme mayor gusto; hacédes esa gracia, que después yo les procuraré medios que les consulen de tan dura penitencia; pero antes tengo que haceros aún una súplica en favor de la dama que ha sido tan cruelmente maltratada por un marido desconocido.

«Como sabéis una infinidad de cosas, es de pensar que no ignoréis esto; hacéme el favor de nombrarme el bárbaro, que no contento con ejercer en ella tan grande crueldad, se alzó injustamente con todos los bienes que la pertenecían. Mucho me admiro de que una acción tan injusta, inhumana y opuesta á mi autoridad no haya llegado á mi noticia.

«Por complacer á vuestra majestad—replicó la hada—volveré á las dos perras á su primitivo estado, curaré á la dama de sus cicatrices, de modo que no quede de ellas

«Comendador de los creyentes—dijo al príncipe—, aquí me tenéis pronta á recibir vuestras órdenes. La dama que acaba de llamarme por encargo vuestro me hizo un servicio importante, y para acreditarle mi reconocimiento, la vengné de la perfidia de sus hermanas transformándolas en perras; pero si vuestra majestad lo desea, voy á volverlas á su figura natural.

NOTICIAS OFICIALES

Decretos.

Guerra.—Promoviendo a general de brigada al coronel de Artillería D. Ramón Fonsdeviela.
—Concediendo gran cruz de San Hermenegildo a los generales de brigada D. Leopoldo García Peña y D. José Oliver.
—Concediendo merced de hábito de la orden de Santiago a D. Alvaro Figueroa y Torres, conde de Romanones; de la de Montesa a D. Joaquín Sánchez y D. José Sánchez, y de la de Santiago a D. Fernando Ruano.
—Otros de autorización para adquirir material.
Marina.—Aprobando el ascenso a teniente de navío para cubrir vacante reglamentaria al alférez de Idem a D. Alejandro Arias Salgado.
—Idem la concesión de la cruz roja, pensiónada, del Mérito Naval al teniente de navío D. Francisco Toledo, por sus relevantes servicios en la extinción del incendio ocurrido a bordo del vapor francés Lyon.
—Idem el ascenso a capitán de infantería de marina, en vacante reglamentaria, del teniente de cuerpo D. Eleuterio Suardias.
—Idem la concesión de cruces rojas, pensiónadas, del Mérito Naval y de las clases correspondientes, al capitán de navío D. Carlos Delgado, teniente de navío D. Carlos Suñeres y D. José Antonio Ristory y primer médico don Ramón Díaz, por sus servicios al socorrer la sublevación ocurrida en Yataaz (Borneo).

Varias.

Han sido nombrados administradores de Aduanas del Ferrol el Sr. Montesinos, de Riveira D. Eduardo Castañón, de Ortigueira don Helió Bayón, de Puenteume D. Juan Es-

cuadero, de Vivero D. José Guerrero, de Suances D. José Alonso y de La Guardia D. Leonardo Orca; y contadores de las Aduanas: de Coruña D. Manuel Costa Pérez, de Badajoz D. Benigno Iribarren y de Huelva D. Juan Vincenti.
—Se ha dispuesto que el administrador de la aduana de Barcelona asuma el cargo de inspector general de la renta en Cataluña, y que el segundo jefe se encargue de la administración.
—En los primeros días de la próxima semana saldrá para Londres el nuevo embajador de España, señor conde de Rascón.
—Ha regresado de Barcelona el director general de Agricultura, Industria y Comercio, D. Manuel Gómez Sigura.
—Ha regresado a Madrid el inspector general de ingenieros, general Hidalgo.
—Ha llegado a Madrid, después de pasar revista a la comandancia de Salamanca, el director general de carabineros, D. Baltasar Hidalgo de Quintana.
—En el próximo mes de Enero serán examinados para ascender a segundos tenientes los alumnos que cursan actualmente el tercer año en la Academia militar de Caballería.

DEMOGRAFÍA

Casas de Socorro.

En el día 14 han sido asistidos en las de esta capital 66 accidentados: 20 graves, 37 leves y 9 de pronóstico reservado.

Enterramientos.

Durante el día 14 se ha dado sepultura a 29 cadáveres en los cementerios siguientes: En Nuestra Señora de la Almudena, 27; en Santa María, 2.

BOLSA

COTIZACIÓN COMPARADA

Table with columns: FONDOS PÚBLICOS, ÚLTIMO PRECIO, ALTA, BAJA. Rows include 4 por 100 interior, Id. serie E., Id. fin de mes., Id. próximo, Exterior, Amortizable, Oblig. del Tesoro, Id. de Aduanas, Id. Filipinas, Id. de Cuba, Id. de 1890, Banco de España, Comp. A. de Tabacos, Céd. B. Hipot., Id. al 4%, Obl. Ayunt. Madrid, etc.

Bolsa de Barcelona.

(TELEFONEMA DE LA CASA ARNÉS)
Día 15.—Interior, 64.75.—Exterior, 80.75.—Amortizable, 77.50.—Cubas viejas, 94.62.—Nuevas, 78.37.—Aduanas filipinas, 94.25.—Colonial, 96.37.—Nortes, 22.60.—Francias, 17.20.—Orenses, 00.00.

Bolsa de París.

(TELEGRAMA DE LA AGENCIA FABRA)
Día 14.—Exterior español, cierre: 61.03. 3 por 100 francés, 103.89.
Día 15.—Apertura del exterior español, 60.87. 3 por 100 francés, 103.87.

Bolsa de Londres.

(TELEGRAMA DE LA AGENCIA FABRA)
Día 14.—Exterior español, apertura: 60.81.
Día 15.—Exterior español, apertura: 60.75.

La mar y los barcos.

Anoche se realizó en Santa Pola el ataque a la escuadra por los torpederos Halcón, Rayo y Ariete. Esta maniobra tan interesante, que terminó con el éxito más completo y que se repetiría varias veces, es esta la primera que se ejecuta entre acorazados y torpederos españoles, cumpliendo las instrucciones del señor ministro de Marina, quien dispuso para ello, como se hizo, que la escuadra y la escuadrilla recibiera cada una por su parte instrucciones especiales y reservadas.
El almirante de la escuadra anuncia el envío del parte detallado de estas importantes operaciones de práctica naval tan pronto como tenga reunidos todos los datos necesarios para redactarlo, según lo tiene recomendado y pedido el general Bermejo, a cuya iniciativa se debe la introducción en nuestra marina de tan útiles y convenientes simulacros de guerra marítima moderna.
El cazatorpedero Destructor estuvo ayer por la tarde en Cartagena, saliendo y fondeando en Santa Pola durante la noche.

CARTEL ANUNCIADOR

FUNCIÓNES PARA HOY
Opera.—23 de abono.—Turno 1.º—A las 8 y 1/2.—Amleto.
Español.—A las 8 1/2.—7.º jueves de abono.
—Casa con dos puertas, mala es de guardar.—Gori gori, ó el portugués en Madrid.
Princesa.—A las 8 1/2.—Turno 1.º—5.º jueves de moda.—El anzuelo.—Querrela criminal (estreno).—La primera postura.
Zarzuela.—A las 8 1/2.—Los chicos.—La viejecita.—Los camarones.—En las astas del toro.
Comedia.—63.ª de abono.—A las 8 1/2.—Tiple ligero.—El guardia de Corps.—Las españolas.—La piel del diablo.
Lara.—A las 8 1/2.—Turno 3.º par.—Los hambres.—El profesor (estreno).—Segundo acto de la misma.—La rebótica.
Apolo.—A las 8 1/2.—Agua, azucarillos y aguardiente.—El primer reserva.—El ddo de la Africana.—La revoltosa.
Parish.—75.ª de abono.—3.ª serie.—Turno impar.—A las 8 1/2.—Marta.
Cómico.—Turno 2.º par.—A las 8 1/2.—Las mantecadas.—La ducha.—Segundo acto.—La raja.
Salva.—A las 8 1/2.—Las zapatillas.—Las escopetas.—Los rancheros.—El gallito del pueblo.
MADRID.—IMPRESA DE FORTANET, LIBERTAD, 29

LOS TIROLESES
EMPRESA ANUNCIADORA
Rápidas propagandas
Anuncios en todos los sistemas conocidos.
Combinaciones especiales de periódicos, con grandes ventajas para los anunciantes.
Esquelas de defunción, funeral y aniversario, con grandes descuentos insertándolas en más de un periódico.
Anuncios en telones de teatros callas y medianerías.
Reparto a domicilio y en la vía pública y fijación de carteles.
Se remiten catálogos gratis al que los pida en las OFICINAS BARRIONUEVO, 7 Y 9, ENTRESUELOS MADRID
TELÉFONO 331.

AGENCIA DE NEGOCIOS
S. ABELLAN
Mesón de Paredes, 34, principal, de 9 a 11 de la mañana.
Se encarga de la tramitación de todas clases de expedientes administrativos, altas, bajas y cambios de nombres en la contribución, defensa de juicios administrativos por defraudación y cédulas personales, etc., etc.

A. VALLEJO
Ebanistería, Tapicería, Colgaduras, Despachos, Comedores, Alcobas, Recibimientos.—Teléfono 911.
ALCALÁ 29 Próximo a las Calatravas.
SE NECESITAN oficiales de cuerpos. Darán razón MONTERA, 51, port. VISITE USTED EL Pórtico de Apelo

Anuncios, reclamos y noticias
DE ESPAÑA Y EXTRANJERO
PARA ESTE PERIÓDICO
diríjanse al encargado de esta sección,
D. J. MUÑOZ
el cual tratará con especial distinción a los señores anunciantes, haciéndoles DESCUENTOS con relación a la importancia del anuncio.
PRECIOS POR LINEAS. (Anuncios... 0.20 pesetas. Reclamos... 1.00 Noticias... 1.50)
Oficinas de EL PROGRESO:
Montera, 51, principal.

SE HA PUESTO A LA VENTA,
EL ALMANAQUE BAILLY-BAILLIERE
VILLAJÓYOSA

“EL PROGRESO,”
Gran fábrica de féretros metálicos
DE CRISTOBAL VALERO
Galle de Cervantes, 24
VILLAJÓYOSA

EL PROGRESO
DIARIO REPUBLICANO PROGRESISTA
PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
MADRID: un mes, 1 peseta.—PROVINCIAS, PORTUGAL, GIBRALTAR Y MARRUECOS: trimestre, 5; semestre, 10; año, 20.—ANTILLAS ESPAÑOLAS: semestre 20.—DEMÁS PAÍSES: año, 60.
ESPAÑA: 25 ejemplares, 0,75 pesetas; número suelto, 5 céntimos.
Comunicaciones, noticias, reclamos y anuncios, precios convencionales.
Administrador: D. JOSÉ DE PALMA
Oficinas. MONTERA, 51
TELÉFONO 43 APARTADO 126

LA CASA
MATIAS LOPEZ
MADRID-ESCORIAL
fabrica siempre las mismas excelentes clases de chocolates que tanta fama gozan en España y el extranjero.
PREMIADOS EN CUANTAS EXPOSICIONES HAN CONCURRIDO DE VENTA EN TODAS PARTES
Despacho central: MONTERA, 25

Elixir anís
RUIZ ZORRILLA
MARCA DEPOSITADA
B. L. Domeco y Compañía
OCHO MEDALLAS DE ORO y plata en varias exposiciones.
Cuatro dip. mas de honor.
Medalla de oro y plata en las exposiciones de Toulouse y Burdeos, año 1895.
7, LIMÓN, 7
Santander.

GRAN CASA
DE SALDOS Y SASTRERIA
DE CLEMENTE DEL YERRO
Las personas que quieran vestir con economía y elegancia visiten esta casa y encontrarán
2.000 copas de 20 a 100 pesetas.
Trajes y gabanes hechos y a medida, de 30 a 80.
Elico surtido en géneros ingleses.
Quien presente este anuncio, después de comprar, se le abonará un 5 por 100 del gasto hecho.
La mejor garantía de la casa son 30 años de existencia.
Inocentorezo, 1, entresuelo.
(esquina a la de la Montera)

COMPañIA COLONIAL
LOS MEJORES CAFÉS
CHOCOLATES SUPERIORES
50 MEDALLAS DE PREMIO
Mayor, 18.—MADRID.—Montera, 8

114
BIBLIOTECA DE “EL PROGRESO”
»La vieja y mis esclavas se pusieron delante, a fin de que no me viesen, y me descubri; pero el comerciante, en vez de besarme, me mordió hasta el punto de sacarme sangre.
»Fueron tales el dolor y la sorpresa, que caí desmayada, y permanecí en este estado bastante tiempo, para dar al comerciante el que necesitó para cerrar su tienda y huir.
»Cuando volví en mí, me sentí la mejilla ensangrentada, y la vieja y mis esclavas tuvieron cuidado de cubrirla desde luego con mi velo, a fin de que la gente que acudió no notase nada, y creyese que no era mas que un desmayo que me había dado.
Al decir Scheherazada estas últimas palabras, observó que era ya de día, y llamó. Pareció al sultán muy extraordinario lo que acababa de oír, y se levantó con mucha curiosidad de saber lo restante.

115
BIBLIOTECA DE “EL PROGRESO”
»Aunque no hubiese sido muy criminal, no podía resolverse, sin embargo, a confesarle la verdad, porque me parecía poco conforme al decoro hacer semejante confesión a un marido; le dije, pues, que yendo a comprar una tela de seda con su permiso, había pasado en una calle muy estrecha tan cerca de mí un esportillero cargado de leña, que un palo me había hecho un rasguño en la cara, pero que era cosa de poco momento.
»Llenóse de cólera mi marido al oírme, y dijo:
—No quedará impune esta acción; mañana daré orden al teniente de policía de que prenda a todos esos brutos de esportilleros y los haga ahorcar.
»Temerosa de ser yo la causa de la muerte de tantos inocentes, le dije:
—Señor, mucho sentiría dar lugar a tan gran injusticia; guardaos bien de cometerla; me creería indigna de perdón si fuere causa de semejante desgracia.
—Decidme, pues, con sinceridad—repliqué—qué es lo que debo pensar de semejante herida.
»Yo le respondí que se me había hecho por la inadvertencia de uno que iba vendiendo escobas montado en su jumento, que venía detrás de mí con la cabeza vuelta a otro lado; que su jumento me había empujado con tanta fuerza que me había caído y dado en la mejilla contra un vidrio.
—Siendo esto así—dijo entonces mi marido—, no saldrá mañana el sol sin que el gran visir Giafar esté advertido de esta insolencia; él hará morir a todos estos vendedores de escobas.
—Por Dios, señor—interrumpí—, os suplico que los perdonéis, pues no son culpables.
—Entonces, ¿qué es esto, señora?—dijo—. ¿Qué debo yo creer? Hablad, quiero absolutamente saber de vuestra boca la verdad.
—Señor—le respondí—, me ha dado un atollamiento de cabeza y he caído; esto es lo que ha sucedido.
—Al oír esto, perdió la paciencia mi marido.
—¡Ay!—exclamó—demasiado tiempo he estado escuchando mentiras.
»Y en seguida llamó con las manos y entraron tres esclavos, a quienes dijo:
—Sacadla fuera de la cama y tendidla en medio del cuarto.
»Ejecutaron sus órdenes los esclavos, y

116
LAS MIL Y UNA NOCHES
teniéndome el uno de la cabeza y el otro de los pies, mandó al tercero que fuese a tomar un sable, y cuando lo hubo traído le dijo:
—Dale, córtale el cuerpo en dos pedazos, y vete a echarlo al Tigris, que sirva de pasto a los peces; así castigo yo a las personas a quienes he dado mi corazón y faltan a la fe prometida.
»Viendo que el esclavo no se apresuraba a obedecerme, continuó:
—¿Qué haces que no le das? ¿Qué te detiene?
»Entonces me dijo el esclavo:
—Señora, se halla usted en el último momento de su vida; vea usted si tiene que disponer alguna cosa antes de su muerte.
»Pedi que se me permitiese decir una sola palabra, lo que habiéndoseme concedido levanté la cabeza, y mirando a mi esposo con la mayor ternura:
—¡Ay!—le dije—¿qué estado me veo reducida! ¿Es posible que haya de morir en la flor de mi edad?
»Quería proseguir, pero las lágrimas y suspiros no me lo permitieron, sin que por eso se conmoviese mi esposo; antes bien comenzó a hacerme reconveniones, a las que hubiera sido inútil replicar.
»Recurrí, sin embargo, a las súplicas; pero en vez de prestar oídos, mandó al esclavo que cumpliera con su obligación.
»En aquel momento entró la vieja que había sido nodriza de mi esposo, y echándose a sus pies, a fin de ver si podía apaciguarle, le dijo:
—Hijo mío; por la leche que habéis mamado de mis pechos y el cuidado con que he procurado criaros, os suplico encarecidamente que la perdonéis. Considerad que el que a cuchillo mata a cuchillo muere, y que vais a empañar vuestra reputación y perder el aprecio de los hombres. ¿Qué se dirá de una cólera tan atroz?
»Pronunció estas palabras en un tono tan patético que hicieron gran impresión en mi esposo.
—Pues bien—dijo a su nodriza—, por vuestra mediación, tan poderosa para mí, le concedo la vida; pero quiero que lleve señales que le hagan acordarse de su crimen.
»Un esclavo, por su orden, me dió con toda su fuerza en los costados y en el pecho tantos golpes con una cañita flexible, que levantaba el pellejo y la carne, que perdí el conocimiento; después de lo cual hizo que me llevasen los mismos esclavos, ministros

117
LAS MIL Y UNA NOCHES
de su furor, a una casa en que la misma vieja me cuidó con el mayor esmero. Después de haber guardado cama por espacio de cuatro meses, me curé por fin; pero desde entonces me quedaron las cicatrices que, contra mi intención, vió vuestra majestad.
»Luego que estuve en estado de poder andar y salir, quise volver a la casa que me había quedado de mi primer marido; pero sólo encontré el sitio que había ocupado, pues mi esposo, dejándose llevar de su cólera, no se había contentado con hacerla demoler, sino que había hecho arrasar toda la calle en que había estado situada.
»Es cierto que era esta una violencia desconocida; pero contra quién había de dirigirse yo mis quejas? El autor había tomado bien sus medidas para ocultarse, y no pude conocerle.
»Fuera de que, aun cuando le hubiera conocido, ¿no veía que aquel modo de tratarme procedía de un poder absoluto? ¿Hubiera tenido valor para quejarme de él?
»Desconsolada y desprovista de todo, tuve que recurrir a mi hermana Zobeida, que acaba de contar su historia a vuestra majestad, y haciéndole la relación de mi desgracia, me recibió con la bondad que le es característica, exhortándome a que la soportase con paciencia.
—He aquí lo que es el mundo—dijo—; por lo común nos despoja de nuestros bienes, de nuestros amigos ó de nuestros amantes, y con frecuencia de todos estos objetos a un mismo tiempo. Luego me contó, en confirmación de lo que acababa de decir, la pérdida del joven príncipe, producida por los celos de sus hermanas, informándome también de qué modo habían sido transformadas en perras.
»En fin, después de haberme dado mil muestras de cariño, me presentó mi hermana menor, que se había retirado a su casa después de la muerte de nuestra madre.
»Así, dando gracias a Dios por habernos reunido a las tres, resolvimos vivir libres, sin separarnos jamás. Mucho tiempo hace que llevamos esta vida tranquila, y como yo soy la encargada del gasto de la casa, tengo un placer en ir por mí misma a hacer las provisiones que necesitamos. Al ir ayer a comprarlas me encontré con un esportillero, hombre de cierto talento y buen humor; le tomé para que las trajese, y después le retuvimos para que nos divertiera.
»Al anochecer llegaron tres calendas su-